

**ARABAKO LURRALDE HISTORIKOKO
SEKTORE PUBLIKOKO ORDEZKARIEN
ETA KARGUDUN PUBLIKOEN ETIKA
ETA JOKABIDE KODEA BETE DEN
IKUSKATZEKO URTEKO TXOSTENA.**

**INFORME ANUAL DE SUPERVISIÓN DEL
CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO ÉTICO Y
DE CONDUCTA DE LOS CARGOS
PÚBLICOS Y REPRESENTANTES DEL
SECTOR PÚBLICO DEL TERRITORIO
HISTÓRICO DE ÁLAVA.**

Administrazio Publikoen gobernantza eta administrazio onari buruzko programak garatzeko, irailaren 3ko Foru Gobernu Kontseiluaren 477/2015 Erabakia dela-bide, Arabako Lurralde Historikoko sektore publikoko ordezkarien eta kargudun publikoen Etikaren eta Gobernu Onaren Kodea onetsi zen, gobernu ona lortzen laguntzeko. Gobernu ona printzipio etikoetan oinarritzen da eta ahaleginak egiten ditu herritarrek hobeto ezagut ditzaten interes orokorreko kudeaketa beren gain hartzen duten pertsonen betebeharrak.

En desarrollo de los programas de gobernanza y buena administración de las Administraciones Públicas, mediante Acuerdo 477/2015, del Consejo de Gobierno Foral de 3 de septiembre, se aprobó el Código de Ética y Buen Gobierno de los cargos públicos y representantes del sector público del Territorio Histórico de Álava, con el objetivo de ayudar al logro de un buen gobierno basado en principios éticos y de que la ciudadanía tenga un mayor conocimiento de las obligaciones de las personas que tienen a su cargo la gestión del interés general.

Hala, bada, kode hori zaindu eta ebaluatzeko mekanismo eraginkor bat ezartzearen, zazpigarren atalaren bidez Arabako Lurralde Historikokoaren sektore publikoko governukideen eta goi kargudunen Etika Publikoko Batzordea sortu zen. Batzorde horren eginkizuna da kontsultei erantzutea eta Etikaren eta Gobernu Onaren Kodea betetzea sustatu eta hura betetzen dela ikuskatzea eta hura hobetzea.

Así, al objeto de establecer un mecanismo eficaz de seguimiento y evaluación del citado Código, su apartado séptimo creó la Comisión de Ética Pública de los miembros del Gobierno y altos cargos del sector público foral del Territorio Histórico, órgano encargado de atender las consultas, impulsar y supervisar el cumplimiento y mejora del Código de Ética y Buen Gobierno.

Aurreko txostena orain dela urtebete inguru eman zen, hain zuzen ere, 2021eko azaroaren 4an, eta kontuan hartuta organo horri dagokiola batzordearen urteko jardueraren eta Etikaren eta Gobernu Onaren Kodearen betetze mailaren ikuskapenaren inguruko txostena prestatzea, honako agiri hau egin da, urtean gauzatutako jardueren kontu emateko. Agiria Foru Gobernu Kontseiluari helaraziko zaio, organo horrek ezagut dezan eta argitara dezan.

Habiendo transcurrido un año desde la emisión de la anterior memoria, el 4 de noviembre de 2021, y teniendo en cuenta que a dicho órgano le corresponde la elaboración de un informe anual de su actividad y de la supervisión del cumplimiento del Código de Ética y Buen Gobierno, se emite el presente como un documento de rendición de cuentas de las tareas acometidas en este año, documento que se trasladará al Consejo de Gobierno Foral para su conocimiento y publicación.

Egindako jarduketei buruzko lehen hurbilketa bat egiteko, adierazi behar da Etika Publikoko Batzordeak kexa bat jaso duela, Kodean jasotako balio, printzipio edo jokabideen balizko ez-betetzeari buruz, zuzendari batek esku libreak era jarrita telefono bidez egindako elkarriketa

Para una primera aproximación sobre las actuaciones realizadas conviene indicar que la Comisión de Ética Pública ha recibido una queja sobre posible incumplimiento de los valores, principios o conductas recogidos en el Código en relación a la licitud ética de la actuación de un





batean izandako jardunaren zilegitasun etikoa dela-eta.

Horri dagokionez, Etika Batzorde honek xedatu zuen, 2022ko azaroaren 10eko ebazpena bidez, aldundiko kargudun publikoak aurkeztutako dokumentazioak ikusita ezin dela ondorioztatu etikoki zilegi denaren muga gainditu duen jokabide baten aurrean gaudenik.

Gainera, Batzorde honek jasota utzi nahi du pertsona berri bat sartu dela Etika eta Gobernu Onaren Kodearen aplikazio eremuan, Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saileko zuzendari berriak izendatu direlako. Sail horretan, gainera, diputatu berri bat izendatu da, baina ez da berritasuntzat hartzen, une horretan kode horren mende baitzegoen, ordura arte eskumen arlo horretako zuzendari kargua zuelako..

Azkenik, Etika Publikoko Batzordeko kideek honako hau adierazten dute: kodeak berak eta haren jarraipen eta ebaluazio sistemak foru goi kargudunek izan ditzaketan jokamolde larderiatsuak (etikaren ikuspegitik) ez gertatzea osoro bermatzen ez duen arren, kodean jasotako integritate sistemak portaera etikoari lotutako estandar handia dakar kargu publiko horientzat, eta beraien jokamoldeak ikuskatzeko tresna objektiboa eskaintzen du.

Horregatik, Arabako Lurralde Historikoko sektore publikoko kargudun publikoen eta ordezkarien Etikaren eta Gobernu Onaren Kodean jasota dauden **printzipio etiko eta jokabidezkoen betetze mailari** dagokionez, eta aipatutako kodearen zortzigarren apartatuko 3. puntuari xedatutakoa betetzeko asmoz, honako hauek adierazten ditugu:

Lehenengoa.- Arabako Lurralde Historikoko gobernuko kideen eta sektore publikoko goi kargudunen Etika Publikoko Batzordeak ez du egiaztatu kargudun horiei aplikatzekoa zaien Etikaren eta Gobernu Onaren Kodean jasotako printzipio etiko eta jokabidezkoen zorroztz bete ez dutenik beren jardunbidean.

director en una conversación telefónica en manos libres.

Al respecto, esta Comisión de Ética dispuso, mediante Resolución de 10 de noviembre de 2022, que la documentación aportada por el cargo público foral no autoriza a concluir que nos hallemos ante una conducta que haya traspasado la línea de lo éticamente lícito.

Además, esta Comisión quiere dejar constancia de la incorporación de una nueva persona al ámbito de aplicación del Código de Ética y Buen Gobierno, como consecuencia del nombramiento de nuevo personal directivo en el Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad, área en el que, además, se ha procedido a designar a un nuevo diputado, pero no se cuenta como novedad al encontrarse ya sujeto en ese momento al citado Código por ostentar, hasta entonces, el cargo de director de dicho área competencial.

Por último, los miembros de la Comisión de Ética Pública quieren recordar que, si bien el Código y el sistema de seguimiento y evaluación previsto en el mismo no garantizan la ausencia total de conductas éticamente reprochables por parte de los altos cargos forales, el sistema de integridad en él recogido fija un elevado estándar ético de comportamiento para dichos cargos públicos y articula un mecanismo objetivo de supervisión de sus conductas.

Es por ello que, en cuanto al **grado de cumplimiento de los principios éticos y de conducta** contenidos en el Código de Ética y Buen Gobierno de los cargos públicos y representantes del sector público del Territorio Histórico de Álava y a los efectos de dar cumplimiento al mandato contenido tanto en punto 3 del apartado octavo del mencionado Código, se ponen de manifiesto los siguientes extremos:

Primero.- La Comisión de Ética Pública de los miembros del Gobierno y altos cargos del sector público del Territorio Histórico de Álava no tiene constancia de que dichos cargos no hayan observado rigurosamente en el desempeño de su actuación los principios éticos y de conducta contemplados en el Código de Ética y Buen Gobierno que les es de aplicación.



Bigarrenen. Gobernuren onaren neurriak eta gastu publikoari eusteko neurriak eta austeritateari dagozkionak betetz, ez da egiaztatu era ezegokian erabili direnik Foru Gobernuaren Kontseiluko kideek eta goi kargudunek bere esku dituzten Arabako Foru Aldundiaren jabetzako ondasun eta zerbitzuak.

Hirugarrenen. Aurreko txostena eman zenetik, hau da, 2021eko azaroaren 4tik, eta honako txosten hau sinatu den egunera arte igaro den aldian, ez da agerian jarri lehen esandako printzipio etiko eta jokabidezkoen urratzerik.

Amaitzeko, 2021eko azaroaren 4an, Arabako Lurralde Historikoko sektore publikoko kargudun publiko eta ordezkarien Etika Publikoaren eta Gobernu Onaren Kodea onetsi zuen Diputatuen Kontseiluaren irailaren 3ko 477/2015 Erabakian jasotzen diren aurreikuspenei dagokionez, baieztatzeko moduan gaude ezen interes orokorrari zerbitzu eginez gauzatu dela Arabako Lurralde Historikoko sektore publikoko kargudun publikoen eta ordezkarien jarduna, eta kode horretan eta antolamendu juridikoan Arabako Lurralde Historikoko sektore publikoko jarduerak izan behar dituen printzipio nagusiak zorrozki betetz.

Bestalde, agiri ireki eta malgua prestatzeko asmoz, eta Etika Kodearen zazpigarren apartatuko 6. apartatuak xedatzen duena aintzat hartuta, batzordeko kideek ez dute beste proposamenik orain mahairatzeko, baina errepikatzen dute inkongruentzia dagoela kode horretako bederatzigarren apartatuko 3. puntuan, eta komenigarritzat jotzen dute berrikustea.

Azkenik, batzorde honek gogorarazten du osotasun instituzionaleko sistema bat benetan ezartzeko gakoetako bat dela sistema horretan jasotako jokabide balio, printzipio eta arauak zabaltzea; horretarako, barne komunikazioko eta kanpo komunikazioko ekintzak eta kanpainak egin behar dira, osotasun instituzionaleko sistemekin bat ez datozen jokabideen prebentzioa eta etika bultzatzeko. Hala, gomendagarria da foru langileentzako eta herritarrentzako komunikazioak, topaketak eta

Segundo. En cumplimiento de las medidas de buen gobierno y contención y austeridad del gasto público, no se ha constatado un uso inapropiado de los bienes y servicios, propiedad de la Diputación Foral de Álava, que los miembros del Consejo de Gobierno Foral y sus altos cargos tienen a su disposición

Tercero. Finalmente en el periodo comprendido entre la fecha de emisión de la anterior informe, el día 4 de noviembre de 2021, y el día en que se firma este informe, no se han puesto de manifiesto incumplimientos de los principios éticos y de conducta antes referidos.

En conclusión, desde el día 4 de noviembre de 2021, y en relación con las previsiones contempladas en el Acuerdo 477/2015, del Consejo de Gobierno Foral de 3 de septiembre, que aprueba el Código de Ética y Buen Gobierno de los cargos públicos y representantes del sector público de este Territorio Histórico de Álava, puede afirmarse que la actuación del resto de cargos públicos y representantes del sector público del Territorio Histórico de Álava se ha desempeñado desde el servicio al interés general y con rigurosa observancia de los principios que el mencionado Código y el ordenamiento jurídico establecen que deben presidir la actividad del sector público del Territorio Histórico alavés.

Al mismo tiempo, al objeto de elaborar un documento abierto y flexible y tomando como referencia lo dispuesto en el punto 6 del apartado séptimo del Código de Ética, sus miembros no tienen nuevas propuestas que plantear en el momento actual, pero se reiteran en la incongruencia en el punto 3 del apartado noveno del citado Código y consideran oportuno su revisión.

Por último, esta Comisión estima oportuno recordar que una de las claves para la efectiva implantación de un sistema de integridad institucional es la difusión de los valores, principios y normas de conducta establecidos en el mismo, lo cual requiere llevar a cabo acciones y campañas de comunicación interna y externa que favorezcan la ética y la prevención de conductas no ajustadas a los sistemas de integridad institucional. Así, resulta aconsejable fomentar comunicaciones,



solasaldiak sustatzea, Aldundiak egindako jardueren berri emateko eta etikaren eta osotasunaren inguruko eztabaida sustatzeko. Hori guztia ahaztu gabe Erakundeari gogorarazi behar zaiola foru sektore publikoaren azpiegitura etikoa eguneratzen, egokitzen eta hobetzen jarraitu behar dela eta herritarrek erakundeetan duten konfiantza sendotzen.

Gasteiz, 2022ko azaroren 21a

encuentros, coloquios dirigidos al personal foral y a la ciudadanía para difundir las actuaciones realizadas por la Diputación así como para promover un debate en torno a la ética e integridad. Todo ello sin olvidar recordar a la Institución la necesidad de seguir actualizando, adaptando y mejorando la infraestructura ética del sector público foral, consolidando la confianza ciudadana en las instituciones.

Vitoria-Gasteiz, a 21 de noviembre de 2022